

VII seduta – venerdì 2 febbraio 2024

## VERBALE

La settima seduta del Comitato degli Italiani all'estero di Fiume si è tenuta il 2 febbraio 2024 in modalità ibrida (dal vivo e *online*), con inizio alle ore 18:00.

Membri presenti dal vivo: *Elwira Cafaro, Enea Dessardo, Cristina Golojka, Federico Guidotto, Isabella Matticchio, Dionea Sirotić, Moreno Vrancich*

Membri presenti online: *Simone Bianconi, Anita Pribanić, Antonella Tudor,*

Membri assenti giustificati: *Daniela Kalafatović, Lorenzo Fattor*

Partecipa in presenza anche il Console Generale d'Italia a Fiume (CG), *Davide Bradanini*.

Presidente: *Federico Guidotto;*

Segretario: *Elwira Cafaro.*

*Guidotto* rileva la presenza di 10 membri all'apertura della seduta, che è dunque valida.

## APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA VI SEDUTA

Prima di presentare l'ordine del giorno, il presidente chiede ai presenti se vi sono eventuali osservazioni al verbale della VI seduta, inviato come allegato.

**Vista l'assenza di osservazioni, il verbale della VI seduta del COMITES di Fiume si considera approvato.**

## ORDINE DEL GIORNO

All'ordine del giorno i seguenti 3 punti:

1. bilancio consuntivo 2023;
2. parere ai sensi dell'art. 2, comma 4, lettera *b*, della L. 23/10/2003 n° 286;
3. varie ed eventuali.

**L'ordine del giorno viene approvato all'unanimità dai presenti.**

## 1) BILANCIO CONSUNTIVO 2023

*Guidotto* illustra il bilancio consuntivo trasmesso tramite e-mail tra la documentazione (CAP. 3103 MAECI e CAP 3106 MAECI) (in allegato).

*Guidotto* spiega che le traduzioni del progetto “Expat in Croatia” sono completate e sono state consegnate al gestore del portale, ma per la pubblicazione online occorre attendere un’ulteriore revisione da parte degli amministratori del sito.

*Guidotto* aggiunge che, sempre relativamente al medesimo progetto, è necessario realizzare un video promozionale a dimostrazione dell’iniziativa in oggetto, ma prima di essere certi della possibilità di realizzazione, occorre aspettare una conferma.

*Guidotto* suggerisce di non utilizzare, per il momento, i finanziamenti avanzati, in modo da assicurarsi di poter coprire le spese dei costi fissi, soprattutto in vista della riduzione dei finanziamenti destinati ai COMITES.

*Guidotto* invita a prendere visione della tabella di riepilogo in modo da avere un’idea più chiara e valutare se commentare le proposte descritte o avanzarne di future.

*Bianconi* interviene suggerendo di collaborare maggiormente con i cittadini italiani che arrivano dall’Italia, fungendo da filtro e fornendo le informazioni ai connazionali che decidono di stabilirsi in Croazia, in modo da essere un supporto al Consolato.

*Guidotto* si dice d’accordo con quanto affermato da *Bianconi*, aggiungendo che è questo l’obiettivo principale del progetto “Expat in Croatia”, ossia di essere un sostegno per gli italiani che si trasferiscono in Croazia, offrendo informazioni utili in campo amministrativo e burocratico. Inoltre, prosegue suggerendo di creare materiali grafici da pubblicare sul sito che siano di facile comprensione per tutti.

*Bradani* interviene per citare un nuovo intervento normativo, ossia una legge che prevede sanzioni per gli italiani all’estero che non si iscrivono all’AIRE, sottolineando come questa possa essere una informazione utile per i connazionali che desiderano stabilirsi all’estero e, nel nostro specifico caso, in Croazia.

*Vrancich* interviene chiedendo le tempistiche di realizzazione dei progetti, in particolare relativamente alle traduzioni di “Expat in Croatia”, in quanto i tempi si sono dilungati troppo.

*Guidotto* spiega che le tempistiche non dipendono da chi si è occupato delle traduzioni, ma il progetto al momento risulta “bloccato” in quanto i testi tradotti devono essere sottoposti ad un’ulteriore revisione da parte dei gestori del portale.

*Guidotto* conclude ricordando che prima di inviare il Bilancio è necessario procedere con la nomina di due (2) revisori da parte del COMITES e uno (1) da parte del Consolato.

*Il CG Bradani* comunica che il Consolato ha già nominato d’ufficio un revisore. Per quanto riguarda i revisori da parte del COMITES, sono state segnalate due (2) persone, le quali hanno precedentemente confermato la propria disponibilità, e pertanto si propongono Renata Fugošić e Marina Krušić.

**Si approvano all’unanimità i Bilanci consuntivi 2023 e si approva all’unanimità la nomina dei due (2) revisori, Renata Kraljević e Marina Krušić.**

## 2) PARERE AI SENSI DELL’ART. 2, COMMA 4, LETTERA B, DELLA L. 23/10/2003 N° 286

*Guidotto* chiede un parere sulla domanda della casa editrice EDIT di Fiume di ammissione ai contributi all’editoria per l’anno 2023 per il quotidiano “La Voce del Popolo”, ai sensi dell’Art. 2, comma 4, lettera h, della L. 23/10/2003 N° 286.

*Guidotto* spiega che nello specifico si tratta di una documentazione che deve fornire la casa editrice EDIT, attraverso la quale prova di possedere determinati requisiti.

*Bradani* interviene spiegando che la legge richiede un parere in merito al contributo che il quotidiano "La Voce del popolo" dà alla collettività italiana all'estero, vale a dire l'importanza e la rilevanza del quotidiano sulla collettività dei cittadini italiani presenti sul territorio.

*Vrancich* interviene chiedendo se anche altri mezzi di informazioni della collettività italiana hanno la possibilità di richiedere suddetto finanziamento.

*Bradani* spiega che il Consolato Generale d'Italia a Fiume fa da tramite certificando l'avvenuta richiesta pervenuta da parte del quotidiano. Il CG propone che, se è volontà del COMITES, può informarsi sulla possibilità di far chiedere direttamente all'EDIT di trasmettere la richiesta ed evitare in questo modo la necessità che il Consolato faccia da intermediario.

*Vrancich* interviene per suggerire di verificare la legge in questione e se vi è la possibilità, anche per altre testate italiane, di candidarsi al fine di ottenere tali finanziamenti.

*Guidotto* è d'accordo di verificare tale eventualità e, se dovesse essere possibile anche per altre testate, afferma possa essere una idea diffondere la notizia di tali finanziamenti per dare l'opportunità ad altre testate di accedere ai fondi.

**Con 9 voti favorevoli ed 1 astenuto (*Vrancich*), il COMITES esprime parere favorevole alla domanda dell'EDIT di ammissione ai contributi all'editoria, per l'anno 2023, previsti dal D. Lgs. 70/2017 per il quotidiano "La Voce del Popolo".**

### 3) VARIE ED EVENTUALI

*Guidotto* spiega che il COMITES è ancora in tempo per proporre progetti futuri, tra cui quello relativo all'IFF (Italian Film Festival) di Rovigno, proposto da alcuni membri nelle intercorse comunicazioni via e-mail.

*Guidotto* propone un nuovo progetto per il quale è giunta all'Unione Italiana una richiesta di finanziamento per la traduzione di un magazine pubblicato in Istria, già disponibile in lingua croata e inglese. Nello specifico, la richiesta è di tradurre suddette riviste anche in italiano e di diffondere l'imprenditorialità istriana anche fuori dai confini croati.

*Dessardo* chiede a quanto ammonterebbe il contributo richiesto.

*Guidotto* spiega che il finanziamento verrebbe dato in collaborazione con l'UI.

*Tudor* è d'accordo sull'iniziativa e ritiene sia una buona idea.

*Guidotto* ripete di essere pronto ad altre proposte di progetti da mettere in atto durante l'anno e che le stesse possono anche essere trasmesse via e-mail.

La seduta è tolta alle ore 19:10.

Il segretario  
Elvira Cafaro



Il presidente  
Federico Guidotto

